



# اقبال کی چند نایاب تحریریں

ڈاکٹر مخسین نے فراق

اقبال اور اس کا شاعر شریف

©2002-2006

www.IqbalCyberLibrary.Net

خود نے مجھ کو عطا کی نظر حکیمانہ  
سکھائی سہ عشق نے مجھ کو حدیثِ زندانہ  
(اقبال)

All rights reserved.

اقبال آرکائیو سائبر لائبریری  
©2002-2006

یہ لطف تو اب تک اقبال کی نثری تحریروں اور خطوں کے متعدد مجموعے شائع ہو چکے ہیں لیکن ان میں کوئی مجموعہ بھی ان اس طرح کی تحریروں کے باب میں حرفِ آخر نہیں کہا سکتا کیونکہ کبھی نہ کبھی اور کہیں نہ کہیں ان کا کوئی نیا نمبر یا غیر مدون خط یا تقریر یا تقریظ یا اس کا مخلص یا غیر مدون بیان وغیرہ ضرور منصفہ نامور پر آتے رہتے ہیں اور اقبالی ادب میں اضافہ کرتے رہتے ہیں۔ چند ماہ پہلے مجھے بعض رسائل و کتب کی ورق گردانی کے دوران اور بعض اصحاب کی کرم فرمائی سے اقبال کی ایسی چار تحریروں دستیاب ہوئیں جو نایاب اور نادر ہیں۔ ان کی تفصیل تاریخ وار درج ہے۔

(۱) ”مولانا عبدالعظیم“ — محمد دین فوق کی کتاب ”تک الکلام علامہ عبدالعظیم مع تاریخ نیا کلوٹ و شاہیر سیالکوٹ“ (۱۹۲۴ء) پر اقبال کی تقریظ۔

(ب) ”ہیر رانجھا کشتہ“ پر علامہ کا مختصر تاثر یا تقریظ (تاریخ نادر)

(ج) ”نظامِ عمل“ — محمد عبدالحماد قادری بدایونی کی کتاب میں شامل اقبال کا ایک مختصر خط (۱۹۳۶ء)

(د) ”آل انڈیا مسلم لیگ مینی فسٹو“ (مپنٹ) میں شامل اقبال کا ایک غیر مدون اور بہت اہم مکتوب (۱۹۳۶ء)

ذیل میں ان نادر اور نایاب تحریروں کا مختصر تعارف مع متن پیش کیا جاتا ہے:

(۱) فوق (۱۸۷۶-۱۹۴۵ء) علامہ اقبال کے معاصر اور دوست تھے۔ سیالکوٹ کے موضع گھڑائی کے

رہنے والے تھے۔ ۱۸۹۹ء میں لاہور آکر پیہ اخبار میں ملازم ہوئے۔ ان کی تصانیف کی تعداد پچاس سے تجاوز ہے۔ علامہ نے وقتاً فوقتاً اپنے خطوط میں فوق کی بعض کتب مثلاً یاد رفتگاں ، حریت اسلام، شباب کشمیر، رہنمائے کشمیر اور وجدانی نشتر وغیرہ پر اظہار خیال کیا ہے۔ انہی کتب میں فوق کی ایک اہم کتب ”ملک العلماء علامہ عبدالعلیم سیالکوٹی“..... بھی ہے جس کے شروع میں اقبال کی ایک تقریظ بھی شامل ہے۔ فوق نے یہ کتاب ۱۹۲۴ء میں لاہور سے شائع کی۔ ایک سو پچیس صفحات کی اس کتاب میں تقریباً نصف صفحات اس ”فاضل سیالکوٹی“ کے لیے وقف کیے گئے ہیں اور باقی نصف تاریخ و مشاہیر سیالکوٹ کے لیے۔

فوق کی محترمہ اس مختصر سی سوانح عمری سے علامہ عبدالعلیم سیالکوٹی کے باب میں جو معلومات ملتی ہیں، ان سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ ایک ممتاز اور نادر روزگار معتمد اور عالم دین تھے۔ علامہ عبدالعلیم عبدالبکری میں خاک پاک سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ یہیں پرورش پائی۔ یہیں اپنے علمی و معنوی کارناموں کی جوت جگائی اور بالآخر یہیں انتقال کیا۔ ان کی تصانیف کے ذکر میں فوق لکھتے ہیں:

”مولوی عبدالعلیم کی تصانیف کی صحیح اور مکمل تعداد کسی تاریخ سے معلوم نہیں ہو سکی۔ انہوں نے زیادہ تر منطق و فلسفہ کی اذقی ترین عربی کتابوں کے حاشیے اور ان کی شرحیں لکھی ہیں۔ صرف ایک ”غنیۃ الطالبین“ ایسی باقی باقی ہے جس

کو آپ نے عربی سے فارسی میں ترجمہ کیا تھا۔“

علامہ عبدالعلیم سیالکوٹی کی کتب صرف ہندوستان تک محدود نہیں بلکہ صاحب ”مآثر الکرام“ کے بقول بلاد عرب و عجم میں بھی سائروادائز ہوئیں۔ فوق نے ان کی کتب کی تعداد بائیس بیان کی ہے چند کتب کے نام یہ ہیں:

حاشیہ تفسیر بیضاوی، حاشیہ مطلوب، حاشیہ شرح مواقف، درہ قیمتیہ در اثبات واجب الحدیث، حواشی در کنار شرح حکمت العین، شرح التہذیب، دلائل التجدید حضرت مجدد صاحب کے دعوے کی تائید میں (سیالکوٹی التصورات (علم منطق میں)۔

اپنے ہم دین علامہ عبدالعلیم سیالکوٹی ”فاضل سیالکوٹی“ اور ”فاضل لاہوری“ جیسے اقبال سیالکوٹی ہونے کے باوجود ”اقبال لاہوری“ کے نام سے بھی معروف ہوئے، اے نام سے بھی متعارف تھے۔ بعض اہم کتابوں مثلاً روضۃ الادبا، حدائق حنفیہ، تاریخ کبیر کشمیر فارسی، روضۃ الیقویس، مآثر الکرام اور سحر المرجان وغیرہ میں آپ کا ذکر ملتا ہے۔ ذیل میں علامہ کی تقریظ کا صحیح متن درج

کیا جاتا ہے جو دراصل ایک فلسفی (شاعر) کا ایک فلسفی کو یادگار خراج ہے:

”مولوی عبدالعظیم علیہ الرحمۃ سیالکوٹ کی سرزمین میں پیدا ہوئے جو شاہان مغلیہ کے زمانہ میں اسلامی علوم کی ایک مشہور درس گاہ تھی۔ ان کی عالمگیر شہرت آخر شاہجہان تک پہنچی جس نے ان کی تدریس میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہ کیا۔ دربار دہلی میں بادشاہ کے اشارہ سے بڑے بڑے معرکتہ آراءندہی و فلسفیانہ مباحث ہو کرتے تھے جن میں سیالکوٹی فلسفی کی کئی آفرینیاں اور نوٹنگا فیاں وسط ایشیا اور ایران کے حکماء کو جو حیرت کیا کرتی تھیں۔“

”ان کی فلسفیانہ تصانیف میں ”سیکوئی علی التصورات“ ایک مشہور رسالہ ہے جو کچھ مدت ہوئی مسرہیں شائع ہوا تھا۔ اس کے علاوہ ان کی اور بھی کتابیں ہیں جو اسلامی ممالک میں بہت مقبول اور ہر دلعزیز ہیں۔ توحید باری تعالیٰ پر بھی ان کا ایک خاص رسالہ جو شاہجہان کی فرمائش سے لکھا گیا تھا میری نظر سے گزرا ہے مگر غالباً آج تک شائع نہیں ہوا۔ اس میں کچھ تنگ نہیں کہ ان کے خیالات کا بیشتر حصہ اب ”توہم پارینہ“ ہے لیکن اسلامی فلسفے کا مورخ اس کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔“

”سیالکوٹ میں ان کی مسجد اور تالاب اب تک ان کی یادگار ہیں مگر افسوس ہے کہ ان کا مزار جو تالاب کے قریب ہی واقع ہے نہایت کمپرسی کی حالت میں اہل سیالکوٹ کی بے حسی اور مردہ دلی کا گلہ گزار ہے۔“

”مغشی محمد الدین صاحب فوقی نے جن کی تاریخی کریم مشور ہے۔ مولانا مرحوم کے حالات زندگی لکھ کر ملک اور قوم پر بہت بڑا احسان کیا ہے۔ مجھے امید ہے کہ ان کی یہ تصنیف نہایت دلچسپی کے ساتھ پڑھی جائے گی۔“

اُس رسالہ میں ضمناً سیالکوٹ شہر کے تاریخی حالات بھی ہیں جو نہایت بہتس اور تلاش سے فراہم کیے گئے ہیں۔ اہل سیالکوٹ کو ان حالات سے باخبر ہوں دلچسپی ہوگی۔“

محمد اقبال

۳ دسمبر ۱۹۲۴ء

(ب) تقریباً تاثر کے ذیل میں علامہ کی دوسری مختصر تجویز ”میرزا نجف کشتہ“ پر ہے۔

مولانا بخش کشتہ (۱۸۷۶ء - ۱۹۵۵ء) پنجابی کے ممتاز شاعر تھے۔ ان کی تصنیفات میں ”دیوان کشتہ“ پنجابی شاعراں کا تذکرہ اور ”ہیرا رانجھا کشتہ“ شامل ہیں۔ دیوان کشتہ کو کشتہ صاحب نے روایتاً مرتب کیا اور فارسی اور کلاسیکی اردو وغیرل کے اسالیب کو پنجابی نغزلوں میں دل کھول کر برتنا۔ ”ہیرا رانجھا“ انہوں نے ۱۹۱۱ء میں تصنیف کی۔ اس کا پہلا ایڈیشن امرتسر میں اسی سال شائع ہوا۔ اس کے تقریباً گزریں میں عہدِ طلسم شرر جیسے ممتاز ادیب بھی شامل تھے لیکن اس پہلے ایڈیشن میں علامہ کی تقریباً شامل نہیں تھیں۔ قیاس ہے کہ ہیرا رانجھا کشتہ ”شائع ہونے کے بعد علامہ کی خدمت میں روانہ کی گئی اور علامہ نے اس پر ذیل کا تاثر رقم کیا:

”کشتہ صاحب کی پنجابی نظم موسوم بہ ہیرا رانجھا بڑی خوبی سے جدید نظر پر لکھی گئی ہے۔  
چشمے نظیبن سے کہ مقبول عام ہوگی۔“

محمد اقبال لاہور

یہ بات اقبال ننا سوں کے علم کے علم میں ہے کہ اقبال کا پنجابی ادب کا مطالعہ خاصہ وسیع تھا۔ ان سے چند پنجابی شعر بھی یادگار ہیں۔ اپنے عہد کے پنجابی شعرا مثلاً استاد مشتق لہر، مولانا بخش کشتہ، اور سر شہاب الدین (مدتیں سانی کے ممتاز پنجابی مترجم) سے ان کے خصوصی تعلقات تھے تقریباً گزریں میں اقبال عموماً قیاس واقع ہوئے تھے۔ شاید اسی باعث انہوں نے ”ہیرا رانجھا کشتہ“ کے باب میں مندرجہ بالا تاثر رقم کر کے اس کی ممکنہ مقبولیت کی پیش گوئی کی۔ ہیرا رانجھا کشتہ (کمل صفحات ۱۵۴) بلاشبہ رواں، صاف اور جدیداً سلوب میں لکھی گئی ہے لیکن جو معارف و بصائر اور زبان و بیان پر حاکیانہ عیو کے جو شو اہد قدم قدم پر ”ہیرا وارث شاہ“ میں ملتے ہیں وہ مہذب کی ہیر میں ہیں نہ فضل شاہ کی ہیر میں اور نہ ہی ”ہیرا رانجھا کشتہ“ میں۔

علامہ اقبال کی مندرجہ بالا تحریر ان کے اپنے سوا دِ خط میں اقبال اکادمی (لاہور) کے نوادرات میں محفوظ ہے۔ میں نے اس کا عکس اکادمی کی لائبریری سے حاصل کیا ہے جو ان اوراق میں پیش ہے۔ ویسے پنجدریا (لاہور) کے ”کشتہ نمبر“ (۱۹۶۰ء) میں بھی اسی تحریر کا عکس شامل کیا گیا ہے۔

کتبہ بے حد فہم، بیجاہی، علم، موم، بہرہ، برائے، بڑی، خرابی سے  
 جس پر طرز، حقیقت، لکھا گیا ہے۔ جس پر تعریف ہے  
 مشہور، اصلاح، ہو گیا ہے۔ جس پر اہم، لکھا گیا ہے  
 "برائے اجلاس" "برائے اجلاس" "برائے اجلاس"

(ج) محمد عبدالحمید قادری بدایونی ۱۹۸۱ء - ۱۹۷۰ء علامہ کے جونیئر معاصرین میں تھے۔ ان کا  
 خلفہ ان صدیوں سے علمی اور مذہبی خدمات کے باب میں مشہور و ممتاز تھا۔ خود مولانا عبدالحمید بدایونی کی  
 سیاسی اور مذہبی خدمات لاکھوں تحریف میں۔ عبدالحمید مولانا عبدالحمید بدایونی کے برادر بزرگ و تھے۔ ان  
 سے کئی کتب، یادگار ہیں جن میں اسلام و سائنس، فلسفہ عبادات اسلامی، تصحیح العقائد، الجواب الشکور  
 (عربی) اور نظام عمل لاکھوں ذکر میں۔ مولانا بدایونی تین تین پاکستان کے بعد پاکستان چلے گئے تھے جو یک  
 پاکستان میں ان کی خدمات مسلم ہیں۔ وفات کراچی میں ہوئی۔

"نظام عمل" (کل صفحہ ۲۲۴) ۱۹۳۶ء میں شائع ہوئی۔ اس کتاب میں توحید، رسالت، صلوات و  
 منقعات، صلوات، زکوٰۃ، حج، حکومت و سلطنت کا اسلامی نظام عمل، اسلام کا نظام تجارت، اسلام  
 کا نظام وارثت، بحث ملامتہ داجتہ وغیرہ کا قرآن، حدیث اور فہم کی روشنی میں صاف، ارواں اور  
 عام فہم اسلوب میں جائزہ لیا گیا ہے۔ اس کتاب میں جن مشاہیر کی تقریبات شامل ہیں ان میں حسین احمد  
 مدنی، سید سلیمان ندوی، اراغب بدایونی، سر اس مسعود، علامہ عبدالقدیر سیف علی عبدالحمید  
 دریا آبادی اور اقبال غالب ذکر میں۔ ذیل میں بدایونی صاحب کے نام اقبال کا خط درج کیا جاتا ہے  
 جو کتاب میں تقریظ کے طور پر شامل کیا گیا ہے:

”جناب مولانا اسلام علیکم  
آپ کی کتاب بظاہر عمل میں نے دیکھی اس زمانہ میں جبکہ احکام دین سے  
بے خبری عام ہو گئی ہے، آپ کی کتاب عام مسلمانوں کے لیے ہدایت کا مرتع  
ثبات ہوگی۔ جزاک اللہ احسن الجزاء“

محمد اقبال

۵، نومبر ۱۹۳۶ء

(۵) علامہ اقبال کا تنہا یہی کارنامہ نہیں کہ انہوں نے عظیم مسلمانوں میں ایک نئی انقلاب  
برپا کیا بلکہ علامہ بھی انہوں نے ان کی اصلاح اور بہتری کے لیے سر توڑ جدوجہد کی۔ مسلمانوں کے الگ  
قومی شخص کے ابھارنے میں ان کی کوششیں اب زر سے کہنے کے قابل ہیں۔ ۱۹۲۶ء میں انہوں نے  
علماء سیاست میں حصہ لینے کا آغاز کیا۔ پنجاب کونسل کے لیے ایکشن لڑا اور اپنے حریف ملک محمد دین  
کو شکست دے کر تین ہزار ووٹوں کی اکثریت سے مقابلہ جیتا۔ ۱۹۳۰ء میں انہوں نے اپنا شمارہ اتفاق  
خطبہ الہ آباد دیا اور عظیم میں مسلم شخص کا ایک اور سنگ بنیاد رکھا، ۱۹۲۷ء سے ۱۹۳۲ء تک وہ پنجاب  
کونسل کے رکن رہے۔ اس دوران انہوں نے جسیلٹو کونسل میں شہری و دیہاتی چھپش کا بغور جائزہ  
لیا جو دراصل یونیورسٹی پارٹی کی پیدا کردہ تھی۔

۱۹۳۰ء کے خطبہ الہ آباد کا نکتہ قائد اعظم کے نام اقبال کے ان خطوط سے محفوظ ہے  
جو انہوں نے قائد اعظم کو ۲۸ مئی ۱۹۳۷ء اور ۲۱ جون ۱۹۳۷ء کو لکھے۔ اس سے ایک سال قبل اپنی  
شدید علالت کے باوجود انہوں نے قائد اعظم کی جانب سے مسلم لیگ مرکزی پارلیمانی بورڈ کا رکن بننے  
کی دعوت منظور کر لی تھی۔

۸ جون ۱۹۳۶ء کو مسلم لیگ کونسل اور مرکزی پارلیمانی بورڈ کے اجلاس کی صدارت  
کرتے ہوئے قائد اعظم نے مسلم لیگ کا انتخابی منشور منظور کرایا۔ یہاں اس بات کی وضاحت بھی ضروری  
ہے کہ لیگ کے مرکزی پارلیمانی بورڈ کو اس لیے تشکیل دیا گیا تھا تاکہ حکومت برطانیہ کی جانب سے  
۱۹۳۷ء میں منعقد ہونے والے انتخابات میں حصہ لیا جاسکے۔ اسی مرکزی پارلیمانی بورڈ کے تحت مولانا  
بورڈ تشکیل دیئے گئے اور اقبال کو پنجاب پرائیوٹ پارلیمانی بورڈ کا صدر نامزد کیا گیا تھا۔ ۸ مئی ۱۹۳۷ء  
کو مسلم لیگ اور قائد اعظم کی حمایت میں اور مؤخر الذکر کی خدمات کو شاندار خراج پیش کرتے ہوئے ایک  
اپیل مسلمان پنجاب کے نام ایک پمفلٹ کی شکل میں شائع کی گئی تھی۔ اس اپیل کا متن گفتار اقبال ،

(مرتبہ رفیق افضل) کے صدر ۲۰۰۳ء تا ۲۰۰۵ء پر دیکھا جاسکتا ہے۔ اس اپریل پر ۵ حضرات کے دستخط تھے جن میں سرفہرست اقبال کے دستخط تھے۔ اس مشترکہ اپیل کے علاوہ اقبال نے پرائیویٹ پارلیمنٹری بورڈ کے صدر کی حیثیت سے اپنے انفرادی حوالے سے ایک الگ اپیل بھی مسلمانان پنجاب کے نام کی تھی۔ یہ اپیل خط کی صورت میں آل انڈیا مسلم لیگ مینٹیویشن کے آغاز میں شائع ہوئی جو ایک پمفلٹ کی صورت میں میکلیگن پریس لاہور نے شائع کیا تھا۔ یہ پمفلٹ مجھے ممتاز محقق جناب نبیل الرحمن داؤدی نے مرحمت کیا۔ ان کے تشکر کے ساتھ ذیل میں علامہ کی اپیل مورخہ ۸ جولائی ۱۹۳۶ء کا متن مع عنوان درج کیا جاتا ہے:

”علامہ ڈاکٹر محمد اقبال کا خط مسلمانان پنجاب کے نام“

جناب محکم

اسلام علیکم ورحمۃ اللہ آپ کو معلوم ہوگا کہ یکم اپریل ۱۹۳۶ء سے نئی اصلاحات ملک میں نافذ ہوں گی اور پنجاب یونیورسٹی اسمبلی کے لیے انتخابات تاریخ مذکور سے پہلے عمل میں آجائیں گے۔ اگر مسلمانان ہند نے ملک و قوم کے موجودہ حالات کا جائزہ لے کر ایک صحیح اور واضح حکمت عملی اختیار نہ کی تو ان کے مفاد کو نقصان پہنچنے کا قوی احتمال ہے۔ گزشتہ پندرہ سالہ سیاسی دور کی تاریخ جس میں دو عملی یا نیم جمہوری اصلاحات پر عمل درآمد ہوا اس حقیقت کی شاہد ہے کہ مسلمانوں نے بحیثیت قوم ان ابتدائی اصلاحات سے وہ فائدہ نہیں اٹھایا جو انہیں اٹھانا چاہیے تھا۔ اس کو تاہی کے ذمہ دار کون لوگ ہیں اور کیوں؟ اس امر کو زیر بحث لانے کا یہ منہام نہیں، انشاء اللہ عنقریب پنجاب کے اس سیاسی دور پر تبصرہ کیا جائے گا۔ آل انڈیا مسلم لیگ پارلیمنٹری بورڈ نے اپنے منشور عام میں بعض ایسے حقائق و واقعات کی طرف قوم کی توجہ مبذول کر دی ہے اور اُسٹہ کا پروگرام بھی آپ کے سامنے رکھ دیا ہے۔ مجھے ڈر ہے کہ ان واقعات کی تفصیلات سے بے خبری اور قوم کا باہمی تفرقہ کہیں پھر وہ صورت نہ پیدا کر جائے کہ آنے والی اصلاحات سے بھی ہم بحیثیت قوم پورا فائدہ اٹھانے سے محروم رہ جائیں اور جو قومی ترقی فرقدہ دار فیصلہ نے ان اصلاحات کے ماتحت ہمارے لیے ممکن الحصول کر دی ہے، اس کا حاصل کرنا ہم سے بعید ہو جائے۔

یہ خدمت ہے جسے مدنظر رکھ کر مسلم لیگ نے صورتہ جاتی انتخابات میں قوم کی زبان کو اپنا فرض سمجھا ہے۔ لیگ کی یہ فرض شناسی اس صورت میں بار آور ہو سکتی ہے جب قوم بھی فرض شناسی سے کام لے اور اس مسئلہ میں لیگ کی ہدایات اور اس کے پروگرام سے متفق کرے۔ مسلم لیگ اور صرف مسلم لیگ کے ٹکٹ پر صورتہ جاتی اسمبلی میں ہلنے والے افراد سے توقع ہو سکتی ہے کہ وہ مسلمانوں کے حقوق کے محافظ ہوں گے اور ملک کی اُپنی ترقی کے لیے سعی و عمل کرنے کے لیے تیار ہوں گے جو لوگ اپنے مخصوص سیاسی نظریے کی وجہ سے مسلمانانہہ کی مرکزی پالیسی پر کاربند ہونے کا اقرار نہیں کر سکتے۔ ان سے اس قسم کی توقعات رکھنا مشکل ہے۔ میں آپ کو اسلام اور ملک کے اندر اس کے صحیح سیاسی مفاد کا سچا خیرو خواہ سمجھنے والے مستعدی ہوں کہ آپ مسلم لیگ کے پارلیمنٹری بورڈ کی ہر ممکن امداد کریں اور اس کے نامزد کردہ امیدواران اسمبلی کے لیے اپنا اثر اور رسوخ صرف کر کے انہیں کامیاب کر لیں۔ اس نامزد کردہ دور میں اس خدمت سے بڑھ کر اور کوئی اسلامی اور ملکی خدمت نہیں ہو سکتی۔

والسلام

(میر) محمد اقبال

(جاوید منزل میو روڈ ۸ جولائی ۱۹۳۶ء)

واضح ہے کہ اپنی شدید علالت کے باعث بالآخر اقبال نے ۱۳ اگست ۱۹۳۶ء کو مذکورہ صوبائی پارلیمانی بورڈ سے استعفیٰ دے دیا اگرچہ صوبائی لیگ سے ان کا تعلق بحیثیت صدر بہر حال رہا۔

حواشی

- ۱- تفصیل کے لیے دیکھیے ”الغز اقبال“ (مرتبہ بدر اے۔ ڈار) ص ۵۱-۷۷
- ۲- ”مکالمات علامہ عبدالحکیم سیالکوٹی“ ص ۵۰
- ۳- قبل ازیں اس تقریر کا متن مقالات اقبال ۱۹۶۳ء (مرتبہ معینی) میں شائع ہو چکا ہے لیکن یہ بہت حد تک صحت سے عاری ہے۔
- ۴- اقبال کا اشارہ غالباً ”درہ ثمنیہ در اثبات واجب الوجود“ کی جانب ہے۔
- ۵- یہ معلومات بیشتر ڈاکٹر جاوید اقبال کی زندہ رود (جلد سوم) سے ماخوذ ہیں۔
- ۶- مراد ”تسک“ ہے۔